

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1946-1947.

Projet de loi contenant le Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1947.

(Voir les nos 4 XX, 113, 189, 239, 240, 281 (session de 1946-1947) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 29 et 30 avril, 6, 7 et 8 mai 1947.)

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses du Ministère des Communications, afférentes à l'exercice 1947 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant :

1^o Pour les dépenses ordinaires, à la somme de . . . fr. 1.942.506.800

2^o Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de 47.770.000

Soit ensemble à la somme de fr. 1.990.276.800

ART. 2.

Il est ouvert pour les dépenses résultant de la guerre du Ministère des Communications, afférentes à l'exercice 1947 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 869.593.000 francs.

ART. 3.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de la Force navale, afférentes à l'exercice 1947 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 51.859.000 francs.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1946-1947.

Wetsontwerp houdende de Begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1947.

(Zie de n^{rs} 4-XX, 113, 189, 239, 240, 281 (zitting 1946-1947) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 29 en 30 April, 6, 7 en 8 Mei 1947.)

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1947 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Verkeerswezen, zijn kredieten geopend die belopen :

1^o Voor de gewone uitgaven, de som van fr. 1.942.506.800

2^o Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van 47.770.000

Zegge te zamen de som van fr. 1.990.276.800

ART. 2.

Voor de aan het dienstjaar 1947 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven voortvloeiende uit de oorlog van het Ministerie van Verkeerswezen, zijn kredieten geopend ten belope van 869.593.000 frank.

ART. 3.

Voor de aan het dienstjaar 1947 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven van de Zee-macht, zijn kredieten geopend ten belope van 51.859.000 frank.

ART. 4.

Le Ministre des Communications est autorisé :

a) A faire payer par avance, sur la Caisse des comptables, sous réserve de régularisation ultérieure de la manière indiquée à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 :

1^o Les loyers et les taxes mises à la charge de l'Etat en vertu des baux, ainsi que les secours et indemnités de toute nature qui seront alloués sur le budget du Ministère des Communications, aux agents en activité de service, aux anciens agents et à leurs familles, ainsi qu'aux victimes d'accidents et à leurs ayants droit;

2^o Les indemnités aux tiers victimes d'accidents dont la responsabilité incombe à l'administration, ainsi que les divers frais de procédure se rapportant à ces accidents;

b) A accorder des indemnités ou des secours, dans les conditions qu'il déterminera, à d'anciens agents, pensionnés ou non en suite d'accident en service ou d'accident de travail, à l'effet de ne pas les traiter moins favorablement que les ouvriers se trouvant dans des conditions semblables et ce nonobstant les dispositions de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles.

ART. 5.

Le Ministre des Communications est autorisé à percevoir et le cas échéant à remettre des taxes pour les prestations fournies à l'occasion du contrôle de l'état de sécurité des aéronefs et moteurs d'aviation, des examens médicaux du personnel des équipages d'aéronefs et de tous devoirs accomplis en exécution de la réglementation relative à la navigation aérienne.

ART. 4.

De Minister van Verkeerswezen wordt gemachtigd :

a) Bij voorbaat te doen uitbetalen, ten laste van de Kas van rekenplichtigen onder voorbehoud van latere regeling volgens de bij artikel 23 der wet van 15 Mei 1846 aangeduide wijze :

1^o De huishuren en de krachtens de huurcelen ten laste van de Staat gelegde taxes, evenals de hulpelden en vergoedingen van alle aard welke, ter aanrekening van de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen, verleend zullen worden aan in dienst zijnden, aan oud-bedienden en aan hun familiën alsook aan de slachtoffers van ongevallen en aan dezer recht-hebbenden;

2^o De vergoedingen aan derden slachtoffers van ongevallen waarvoor het bestuur aansprakelijk wordt gesteld alsook de verschillende onkosten van de rechtspleging welke op deze ongevallen betrekking hebben;

b) Vergoedingen of hulpelden te verlenen, onder de voorwaarden die hij zal vaststellen, aan gewezen agenten al of niet gepensionneerd ten gevolge van dienst- of arbeidsongeval, om dezen niet minder gunstig te behandelen dan de werklieden die zich in gelijkaardige voorwaarden bevinden, en zulks niettegenstaande de bepalingen van de wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen.

ART. 5.

De Minister van Verkeerswezen wordt gemachtigd taxes te innen en in voorkomend geval, terug te betalen voor dienstleveringen gedaan naar aanleiding van het toezicht uitgeoefend op de staat van veiligheid der luchtschepen en vliegtuigmotoren, der geneeskundige keuring van de bemanning der luchtschepen en van alle werkzaamheden volbracht in uitvoering van de regeling betreffende de luchtvaart.

ART. 6.

Le Ministre des Communications est autorisé à confier à l'Association maritime belge, association sans but lucratif, la gestion de l'Internat de l'Ecole supérieure de Navigation à Anvers.

ART. 7.

Par dérogation aux dispositions de l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes, il pourra être mis à la disposition des comptables des diverses administrations du Département des Communications des avances de fonds n'excédant pas 500,000 francs; il sera justifié de l'emploi de ces avances dans un délai de 4 mois.

Bruxelles, le 8 mai 1947.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

FR. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires,

M. PHILIPPART.

E. MAES.

ART. 6.

De Minister van Verkeerswezen wordt gemachtigd aan de Belgische Zeevaartvereniging, vereniging zonder winstbejag, het beheer toe te vertrouwen van het Internaat der Hogere Zeevaartschool te Antwerpen.

ART. 7.

Bij afwijking van de bepalingen van artikel 15 van de wet van 29 October 1846 tot inrichting van het Rekenhof, zullen geldvoorschotten welke niet 500,000 frank overschrijden, ter beschikking kunnen gesteld worden van de rekenplichtigen van de verschillende besturen van het Departement van Verkeerswezen; de verantwoording van het gebruik dezer geldvoorschotten zal binnen een termijn van 4 maanden voorgelegd worden.

Brussel, 8 Mei 1947.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
PREMIERE SECTION. — DEPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES DE PERSONNEL.		
1	1. Traitement du Ministre. fr. 375.000	425.000
	2. Frais de représentation. 50.000	
2	Traitements des fonctionnaires et employés. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires. — Remboursement aux anciens stagiaires de la différence entre les versements personnels pour pension qu'ils ont effectués pour la période postérieure à leur stage et la valeur de rachat correspondant à ces versements :	
	1. Services généraux fr. 6.797.000	1.087.024.700
	2. Administration des Transports. 8.680.000	
	3. Commissariat général du Tourisme. 1.864.000	
	4. Office central des Fournitures 4.085.000	
	5. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau etc. 452.000	
	6. Marine. — Fonctionnaires, employés, etc. 43.115.700	
	7. Marine. — Pilotes 5.202.000	
	8. Marine. — Remises 20.633.000	
	9. Aéronautique 5.325.000	
	10. Postes. — Fonctionnaires et employés 429.930.000	
	11. Postes. — Facteurs et gens de service 560.941.000	
3	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :	67.635.000
	1. Services généraux. fr. 1.481.000	
	2. Administration des Transports 3.266.000	
	3. Commissariat général du Tourisme. 310.000	
	4. Office central des Fournitures 2.442.000	
	5. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. 231.000	
	6. Marine 16.146.000	
	7. Aéronautique 2.300.000	
	8. Postes 41.459.000	

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VOOR PERSONEEL.		
	1. Jaarwedde van de Minister	1
	2. Representatiekosten	
	Jaarwedden der ambtenaren en beambten. — Familie-, geboorte- en verblijfplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis. — Reglementaire bevorderingen en weddeverhogingen. — Terugbetaling aan de stagedoeners van het verschil tussen de persoonlijke stortingen voor pensioen gedaan tijdens de na zijn stage komende periode en het bedrag van de met bewuste stortingen overeenkomende afkoop :	2
	1. Algemene diensten.	
	2. Bestuur van het Vervoer.	
	3. Commissariaat-Generaal voor Toerisme.	
	4. Centraal Bureau voor Benodigdheden.	
	5. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz.	
	6. Zeewezen. — Ambtenaren, beambten, enz.	
	7. Zeewezen. — Loodsen.	
	8. Zeewezen. — Commissielonen.	
	9. Luchtvaart.	
	10. Posterijen. — Ambtenaren en beambten.	
	11. Posterijen. — Bestellers en dienstlieden.	
	Wedden en vergoedingen der tijdelijke bedienden. — Lonen en vergoedingen der loontrekkende bedienden :	3
	1. Algemene diensten.	
	2. Bestuur van het Vervoer.	
	3. Commissariaat-Generaal voor Toerisme.	
	4. Centraal bureau voor Benodigdheden.	
	5. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz.	
	6. Zeewezen.	
	7. Luchtvaart.	
	8. Posterijen.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel
4	Traitements de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés ressortissant au Département :	
	1. Services généraux fr. 79.000	
	2. Administration des Transports 504.000	
	3. Commissariat général du Tourisme. 127.000	
	4. Office central des Fournitures "	
	5. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. "	
	6. Marine. — Fonctionnaires, employés, gens de service et ouvriers . . 1.000.000	
	7. Marine. — Pilotes 761.100	
	8. Aéronautique 61.000	
	9. Postes. — Fonctionnaires et employés 8.000.000	
	10. Postes. — Facteurs et gens de service. 11.398.000	
	<i>(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés, par arrêté, de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)</i>	21.930.100 "
5	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :	
	1. Services généraux fr. 247.000	
	2. Administration des Transports. 82.000	
	3. Commissariat général du Tourisme 44.000	
	4. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. 6.000	
	5. Marine. — Fonctionnaires et employés 4.800.000	
	6. Marine. — Ouvriers. 100.000	
	7. Marine. — Pilotes, pilotes auxiliaires, élèves-pilotes, matelots des B.P.V., matelots-rameurs de Flessingue 1.000.000	
	8. Aéronautique 581.000	
	9. Postes. 30.515.000	
		37.375.000 "
6	Prestations du personnel de la Régie des Télégraphes et Téléphones pour compte de la Marine	800.000 "
7	Honoraires des avocats et des avoués	300.000 "
8	Honoraires des médecins pour visites, examens approfondis, contre-visites, etc. n'intéressant pas la Caisse des ouvriers	40.000 "

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
1.231.587.800 »	Wachtgelden en vergoedingen der ambtenaren en beambten van het Departement afhange- gende : 1. Algemene diensten. 2. Bestuur van het Vervoer. 3. Commissariaat-Generaal voor Toerisme. 4. Centraal Bureau voor Benodigdheden. 5. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz. 6. Zeewezen. — Ambtenaren, beambten, dienstlieden en werklieden. 7. Zeewezen. — Loodsen. 8. Luchtvaart. 9. Posterijen. — Ambtenaren en bedienden. 10. Posterijen. — Bestellers en dienstlieden. <i>(De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen, bij besluit, volgens de vereis- ten van de dienst, van het een naar het andere overgebracht worden.)</i>	4
	Vergoedingen voor bijzondere dienstverleningen. — Premiën : 1. Algemene diensten. 2. Bestuur van het Vervoer. 3. Commissariaat-Generaal voor Toerisme. 4. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz. 5. Zeewezen. — Ambtenaren en beambten. 6. Zeewezen. — Werklieden. 7. Zeewezen. — Loodsen, hulploodsen, leerlingen-loodsers, matrozen van de B.P.V., matrozen-roeiërs van Vlissingen. 8. Luchtvaart. 9. Posterijen.	5
	Prestaties van het personeel der Regie van Telegrafie en Telefonie voor rekening van het Zeewezen.	6
	Honoraria der advocaten en der pleitbezorgers	7
	Erelonen der geneesheren voor onderzoeken, grondige keuringen, herkeuringen, enz. die de werkliedenkas niet aanbelangen.	8

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article Bedrag der kredieten per artikel
9	Secours : 1. Services centraux fr. 156.000 2. Marine 290.000 3. Aéronautique 10.000 4. Postes. 950.000	1.406.000
10	Transport de personnes par la Société Nationale des Chemins de fer belges : 1. Services centraux fr. 585.000 2. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. 37.000 3. Aéronautique 55.000 4. Postes. 13.975.000	14.652.000
CHAPITRE II. DÉPENSES DE MATÉRIEL.		
11	Eclairage, eau, gaz, électricité, bois de chauffage, téléphonie, télégrammes, transports, impositions, redevances, camionnages, essence, huile, autres dépenses de même nature : 1. Services centraux fr. 685.000 2. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. 40.000 3. Marine 4.295.000 4. Office central des Fournitures 180.000 5. Aéronautique 1.190.000 6. Postes 18.522.000	24.912.000
12	Achat et réparation de matériel, mobilier, entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie privée, etc. : 1. Hôtel ministériel fr. 200.000 2. Services généraux 825.000 3. Administration des Transports 310.000 4. Commissariat général du Tourisme. 80.000 5. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. 43.000 6. Marine 11.110.000 7. Office central des fournitures 90.000 8. Aéronautique 400.000 9. Postes 36.412.000	39.470.000

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
	Hulpgelden : 1. Centrale diensten. 2. Zeewezen. 3. Luchtvaart. 4. Posterijen. Vervoer van personen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen : 1. Centrale diensten. 2. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz. 3. Luchtvaart. 4. Posterijen. HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEEL. Verlichting, water, gas, electriciteit, brandhout, telefoon, telegrammen, vervoer, belastingen, cijzen, vrachten, essence, olie, andere dergelijke uitgaven : 1. Centrale diensten. 2. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz. 3. Zeewezen. 4. Centraal Bureau voor benodigdheden. 5. Luchtvaart. 6. Posterijen. Aankopen en herstelling van materieel, meubelen, onderhoud der lokalen der verwarmings-	10 11 12

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel
13	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles (achat de carburants, de lubrifiants, de fournitures, réparations et transformations, frais de garage, indemnités de location et de réquisition, etc.) : 1. Voitures automobiles du Ministre et de son Cabinet fr. 120.000 2. Services généraux 200.000 3. Administration des Transports (<i>y compris les motocyclettes utilisées par les contrôleurs de la route</i>). 1.015.000 4. Administration de la Marine 900.000 5. Administration de l'Aéronautique (<i>y compris les avions de service</i>). 2.200.000 6. Administration des Postes 50.000 	4.485.000 »
14	Fournitures de bureau, etc., acquises à l'intervention de l'Office Central des fournitures : 1. Services centraux fr. 500.000 2. Marine 400.000 3. Aéronautique 100.000 4. Postes 35.445.000 	36.445.000 »
15	Autres fournitures de bureau. — Impressions, achat d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux et autres dépenses de même nature : 1. Services généraux fr. 60.000 2. Administration des Transports 30.000 3. Bibliothèque 200.000 4. Commissariat général du Tourisme 15.000 5. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. 20.000 6. Marine 290.000 7. Office central des fournitures 85.000 8. Aéronautique 580.000 9. Postes 1.483.000 	2.763.000 »

Totaal par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Arukereu
	Uitgaven voortvloeiende uit het gebruik van autovoertuigen (aankoop van motorbrandstoffen en smeermiddelen, benodigheden, herstellingen en veranderingen ; garagekosten, vergoeding voor huur en opeising, enz.) : 1. Rijtuigen van de Minister en van zijn Kabinet. 2. Algemene diensten. 3. Bestuur van het Vervoer (<i>met inbegrip van de moto's gebruikt door de controleurs van het wegvervoer</i>). 4. Bestuur van het Zeewezen. 5. Bestuur der Luchtvaart (<i>met inbegrip van de dienstvliegtuigen</i>). 6. Bestuur der Posterijen.	13
	Kantoorleveringen, enz., gedaan door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigheden : 1. Centrale diensten. 2. Zeewezen. 3. Luchtvaart. 4. Posterijen.	14
555.897.000 »	Andere kantoorleveringen. — Drukwerken, aankoop van boeken, inbinding. — Abonnementen op dagbladen en andere soortgelijke uitgaven : 1. Algemene Diensten. 2. Bestuur van het Vervoer. 3. Bibliotheek. 4. Commissariaat-generaal voor Toerisme. 5. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz. 6. Zeewezen. 7. Centraal Bureau voor benodigheden. 8. Luchtvaart. 9. Posterijen.	15

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article Bedrag der kredieten per artikel
16	Dépenses afférentes aux publications du Département : 1. Commissariat général du Tourisme fr. 150.000 2. Marine 290.000 3. Aéronautique 150.000 4. Postes 460.000 	1,050.000 »
17	Dépenses pour le Musée postal	225.000 »
18	Frais de déplacement. — Frais de route et de séjour, jetons de présence, indemnités pour changements de résidence, missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature : 1. Services généraux fr. 50.000 2. Administration des Transports 500.000 3. Commissariat général du Tourisme. 140.000 4. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. 48.000 5. Marine 1.300.000 6. Aéronautique 2.620.000 7. Postes. — Frais de déplacements 1.600.000 8. Postes. — Frais d'interims 4.900.000 9. Postes. — Frais de chargements de résidence 2.500.000 	13.658.000 »
19	Achat d'imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc., par l'Office Central des Fournitures, pour compte des différents départements ministériels et des diverses administrations. . .	175.000.000 »
20	Fournitures de combustibles pour compte des différents départements ministériels et des diverses administrations, y compris les frais accessoires (transport, camionnage, mise en cave, etc.)	145.000.000 »
21	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service, etc. : 1. a) Services centraux fr. 909.950 b) Marine 77.050 c) Aéronautique. 32.000 2. Tourisme (cartes de vacances populaires) 70.000 	1.089.000 »

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
	Uitgaven voor publicaties van het Departement :	16
	1. Commissariaat-generaal voor Toerisme. 2. Zeewezen. 3. Luchtvaart. 4. Posterijen.	
	Uitgaven voor het Postmuseum	17
	Verplaatsingskosten. — Reis- en verblijfkosten, presentiegeld, vergoedingen voor standplaatsveranderingen, zendingen en vergoedingen welke dergelijke lasten dekken :	18
	1. Algemene diensten. 2. Bestuur van het Vervoer. 3. Commissariaat-generaal voor Toerisme. 4. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz. 5. Zeewezen. 6. Luchtvaart. 7. Posterijen. — Verplaatsingskosten. 8. Posterijen. — Waarnemingskosten. 9. Posterijen. — Overplaatsingskosten.	
	Aankoop van drukwerk, papier, kantoorbehoeften, enz., door het Centraal Bureau voor Benodigdheden voor rekening van de verschillende ministeriële departementen en de onderscheiden besturen.	19
	Levering van brandstoffen voor rekening van de verschillende ministeriële departementen en de onderscheiden besturen, inbegrepen de bijkomende kosten (vervoer, bestelling, keldering, enz.).	20
	Vergoeding te betalen aan het Bestuur van Posterijen voor het vervoer van dienststukken, enz.	21
	1. a) Centrale diensten. b) Zeewezen. c) Luchtvaart. 2. Toerisme (volksvacantiekaarten).	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article — Betrag der kredieten per artikel
22	Délégations, commissions, comités, conseils, jurys, etc. — Jetons de présence ; frais de parcours ; indemnités, documentation : (délégation à la Société des Installations Maritimes de Bruxelles ; Comité consultatif de contentieux administratif et d'administration générale : indemnités, abonnements aux chemins de fer, etc. ; Conseil supérieur des transports ; Comité consultatif des tarifs ; Comité consultatif des autobus, etc.) : 1. Services généraux fr. 117.000 2. Administration des Transports 18.000 3. Commissariat général du Tourisme 50.000 4. Aéronautique 200.000 <i>(Les magistrats qui font partie du Comité consultatif de contentieux administratif et d'administration générale, et d'autres conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au Département, touchent les indemnités de vacation au même titre que les autres membres et jouissent des mêmes avantages.)</i>	385.000 "
23	Commissariat général du Tourisme : publicité, propagande, expositions, etc.	6.655.000 "
24	Marine : 1. Traction et matériel fr. 76.320.000 2. Provisions sur honoraires aux avocats (hors abonnement), avoués, huissiers et experts 100.000	76.420.000 "
25	Aéronautique. — Matériel. — Approvisionnements	2.025.000 "
26	Frais de mise en adjudication publique de service d'autobus et d'autocars et acquisition de de timbres fiscaux	10.000 "
27	Transport des facteurs par tramways	725.000 "
28	Transport des dépêches par autos et par malles-postes (autobus)	8.500.000 "
29	Habillements d'agents astreints au port de l'uniforme	17.000.000 "
30	Indemnités et remboursements du chef de dépôts, expéditions et recouvrements confiés à la poste.	80.000 "
CHAPITRE III. SUBSIDES ET SUBVENTIONS.		
31	Subsides légaux : 1. Intervention de l'Etat dans les intérêts dus aux sociétés publiques de crédit par les bénéficiaires de prêts pour la construction ou l'acquisition de navires de commerce ou de pêche (art. 2 de la loi du 1 ^{er} février 1939). fr. 3.700.000 2. Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de la Régie des Voies Aériennes (y compris une charge exceptionnelle de 2.000.000 de fr. pour l'équipement des bateaux internationaux stationnaires météorologiques) 71.626.000	75.326.000 "

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
	Afvaardigingen, commissies, comiteiten, raden, jury's, enz. — Presentiegeld; reiskosten; vergoedingen, documentatie (afvaardiging bij de Maatschappij der Zeevaartinrichtingen te Brussel; Comité van advies voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur; vergoedingen, abonnementen op de spoorwegen, enz.; Hogere Raad voor vervoer; Comité van advies inzake tarieven; Comité van advies inzake autobussen, enz.): 1. Algemene diensten. 2. Bestuur van het Vervoer. 3. Commissariaat-generaal voor Toerisme. 4. Luchtvaart. <i>(De magistraten, die deel uitmaken van het Comité van advies voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur, en van andere raden, jury's, commissies, enz., die van het Departement afhangen, trekken de vacatievergoedingen tenzelfden titel als de andere leden en genieten dezelfde voordeelen.)</i> Commissariaat-generaal voor Toerisme: publiciteit, propaganda, tentoonstellingen, enz. Zeewezen : 1. Trekdienst en materieel. 2. Provisionele voorschotten aan advocaten (buiten abonnement), pleitbezorgers, deurwaarders en deskundigen. Luchtvaart. — Materieel. — Bevoorrading. Kosten voor openbare aanbesteding van autobus- en autocardiensten en aankoop van fiskale zegels. Vervoer van de brievenbestellers per tramrijtuig Vervoer van de postpakken per auto en per postwagens (autobus) Kleding van agenten voor wie het dragen van de uniform verplichtend is. Vergoedingen en uitkeringen wegens aan de post toevertrouwde zendingen en invorderingen	22 23 24 25 26 27 28 29 30
	HOOFDSTUK III. SUBSIDIËN EN TEGEMOETKOMINGEN. Wettelijke subsidiën : 1. Tussenkost van de Staat in de interesten aan openbare kredietinstellingen verschuldigd door verkrijgers van leningen voor de aanbouw of de aankoop van koopvaardij- of vissersschepen (art. 2 van de wet van 1 Februari 1939). 2. Tussenkost van de Staat in de werkingskosten van de Regie der Luchtwezen (met inbegrip van een buitengewoon bedrag van 2.000.000 frank voor de uitrusting van de internationale meteorologische wachtschepen).	31

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article bedrag der kredieten per artikel
32	Subsides conventionnels : 1. Commissariat général du Tourisme fr. 5.010.000 2. Subside à l'Association maritime belge. — Gestion de l'internat de l'Ecole supérieure de Navigation 4.000.000 3. Subside à l'Œuvre royale de l'« Ibis » 1.090.000 4. Marine. — Pêche maritime. — Sociétés de crédit. — Sociétés d'assuran- ces, conseil international de Copenhague pour l'exploration de la mer 375.000 5. Aéronautique (<i>y compris la quote-part de la Belgique dans l'organisation</i> <i>internationale de l'aviation civile</i>) 2.392.000 12.867.000	 12.867.000 "
33	Part contributive de la Belgique dans les dépenses pour l'année 1946 de l'Office central des transports internationaux par chemin de fer à Berne	80.000 "
34	Affiliation à l'Union Internationale des tramways, des chemins de fer d'intérêt local et des transports publics automobiles.	3.500 "
35	Subside à la Commission Internationale du Congrès des Chemins de fer	8.000 "
36	Part d'intervention dans les frais du Bureau International de Berne	110.000 "
37	Subsides facultatifs : 1. Commissariat général du Tourisme. 5.600.000 2. Marine 2.650.000 3. Aéronautique 630.000 8.880.000	 8.880.000 "
38	Subventions, encouragements, bourses : 1. Marine fr. 1.134.000 2. Aéronautique 1.000.000 2.134.000	 2.134.000 "
39	Cotisation au Centre de Contrôle des radiocommunications des services mobiles.	400.000 "

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
99.808.500 »	Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën :	32
	1. Commissariaat-generaal voor Toerisme.	
	2. Toelage aan de Belgische zeevaartvereniging. — Beheer van het internaat der Hogere Zeevaartschool.	
	3. Toelage aan het Koninklijk Werk « Ibis ».	
	4. Zeewezen. — Zeevisserij. — Kredietmaatschappijen. — Verzekeringsmaatschappijen, internationale raad van Kopenhagen voor het onderzoek van de zee.	
	5. Luchtvaart (<i>inbegrepen het aandeel van België in de internationale organisatie van de burgerlijke luchtvaart</i>).	
	Aandeel van België in de uitgaven voor het dienstjaar 1946 van het Centraal Bureau voor het internationaal vervoer per spoorweg, te Bern.	33
	Toetreding tot de « Union internationale des tramways, des chemins de fer d'intérêt local et des transports publics automobiles ».	34
	Toelage aan de Internationale Commissie van het Spoorwegcongres.	35
	Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureau, te Bern.	36
	Facultatieve subsidiën :	37
	1. Commissariaat-Generaal voor Toerisme. 2. Zeewezen. 3. Luchtvaart.	
	Tegemoetkomingen, aanmoedigingen, beurzen :	38
	1. Zeewezen. 2. Luchtvaart.	
	Bijdrage aan het Centrum voor Contrôle op de radioverbindingen van de mobiele diensten.	39

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	CHAPITRE IV.	
	DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.	
40	Application de allocations spéciales à certains agents 1. Secrétariat fr. 1.000.000 2. Postes " 5.500 ----- 1.005.500 "	
41	Subside à la Cai ant sous pavillon belge. — Assoution del l'Estat).	8.100.000 "
42	Exécution des l du travail. (Loi du 24 décembre 7 mars 1935, en ce qui concerne les services de 1. Services de fr. 10.000 2. Marine " 150.000 3. Aéronautique 5.000 4. Postes 375.000 ----- 540.000 "	
43	Indemnités et secours à des victimes d'accidents et à leurs ayants droit, frais de visite des nouveaux agents et des agents blessés, soins médicaux et pharmaceutiques, etc., aux agents blessés, indemnités à d'anciens agents pensionnés ou non ensuite d'accidents en service ou d'accidents du travail, à l'effet de ne pas les traiter moins favorablement que les ouvriers se trouvant dans des conditions semblables, et ce notwithstanding les dispositions de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles	305.000 "
44	Oeuvres sociales.	10.000.000 "
	CHAPITRE V.	
	SECOURS.	
45	Secours à d'anciens fonctionnaires, employés et c des ouvriers commissionnés, à leurs femme, veuve, enfants ou ramme qui se trouvent dans une situation malheureuse, ou à d'autres personnes que celles spécifiées ci-avant, aux ayants droit d'agents décédés en suite de faits de guerre.	750.000 "

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK IV.	
	UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG, KOSTELOZE RECHTSBIJSTAND, ARMENZORG EN VOLKSGEZONDHEID.	
	Toepassing van het koninklijk besluit van 29 December 1926, betreffende het verlenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen.	40
	1. Algemeen secretariaat. 2. Posterijen.	
	Toelage aan de hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — Verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood. (Bijdrage van de Staat).	41
	Uitvoering van de wetten op de vergoeding van de schade voortspruitende uit arbeidsongevallen. (Wet van 24 December 1903 en koninklijk besluit van 28 September 1931 en wet van 7 Maart 1935, wat de redders-vrijwilligers betreft):	42
19.950.500 »	1. Centrale diensten. 2. Zeewezen. 3. Luchtvaart. 4. Posterijen.	
	Vergoedingen en hulpelden aan de slachtoffers van ongevallen en aan hun rechthebbenden, kosten voor onderzoek van nieuwe bedienden en van gekwetste bedienden, geneeskundige en pharmaceutische hulp, enz., aan de gekwetste bedienden, vergoedingen aan gewezen agenten, al of niet gepensionneerd ten gevolge van dienst- of arbeidsongeval, om dezen niet minder gunstig te behandelen dan de werklieden die zich in gelijkaardige voorwaarden bevinden, en zulks niettegenstaande de bepalingen van de wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen.	43
	Sociale werken	44
	HOOFDSTUK V.	
	HULPGELDEN.	
750.000 »	Hulpelden aan oud-ambtenaren, -beambten en -medewerkers, alsmede aan de bij besluit benoemde werklieden, aan hun vrouw, weduwe, kinderen of gezin die in nood verkeren, of aan andere dan hiervoren genoemde personen; aan rechthebbenden van ten gevolge van oorlogsfeiten overleden bedienden.	45

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel
CHAPITRE VI.		
DÉPENSES DIVERSES.		
46	Cours de langue française et de langue néerlandaise aux agents de l'Administration. . .	400.000 „
47	Frais de surveillance de la Régie des Télégraphes et des Téléphones	55.000 „
48	Frais de surveillance de l'Institut National de Radiodiffusion.	50.000 „
49	Application de l'arrêté royal n° 64 du 29 novembre 1939. — Frais de procédure, déboursés, etc.	25.000 „
50	Redevances à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour la mise en marche de trains postaux et prestations fournies par ses agents pour le service postal.	900.000 „
51	Frais de transport de correspondances par les malles Ostende-Douvres.	2.800.000 „
52	Entretien et manœuvre du pont de Willebroeck (Convention).	75.000 „
53	Dépenses pour compte de tiers	450.000 „
54	Indemnités du chef d'accidents causés à des étrangers à l'Administration, au cours de l'exploitation postale.	100.000 „
55	Part d'intervention dans les frais des cantines.	200.000 „
56	Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux en compensation des réductions de tarifs de transports accordées à la demande de l'Etat.	4.800.000 „
57	Intervention de l'Etat, à titre de compensation, des réductions de tarifs accordées aux anciens combattants et assimilés par la Société Nationale des Chemins de fer belges et la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux	4.608.000 „
58	Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges à titre de compensation des réductions de tarifs de transports accordées à la demande de l'Etat	20.050.000 „
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . . fr.		20.050.000 „

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
	HOOFDSTUK VI. ALGEMENE UITGAVEN. Leergangen in het Frans en het Nederlands voor bedienden van het Beheer. Kosten van toezicht over de Regie van Telegraaf en Telefoon. Kosten van toezicht over het Nationaal Instituut voor Radio-Omroep Toepassing van het koninklijk besluit n^o 64 van 29 November 1939. — Rechtsplegingskosten, voorschotten, enz. Tegemoetkomingen aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen voor het inrichten van post-treinen en diensten gepresteerd door hun bedienden voor de Postdienst. Vervoerkosten van poststukken per pakketboot Oostende-Dover Onderhoud en draaien van de brug van Willebroek (Overeenkomst). Uitgaven voor rekening van derden Vergoedingen aan vreemden voor ongevallen tijdens de postexploitatie. Aandeel in de kosten van de cantines Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen, wegens vermindering van vervoertarieven toegestaan op aanvraag van de Staat. Tussenkost van de Staat, ten titel van vergoeding voor vermindering van vervoertarieven toegestaan aan oud-strijders en gelijkgestelden, door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wegens vermindering van vervoertarieven toegestaan op aanvraag van de Staat.	46 47 48 49 51 52 53 54 55 56 57 58
34.513.000 » 1.942.506.800 »	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
DEUXIEME SECTION. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.		
59	Dépenses résultant de la réquisition de véhicules automobiles et de chauffeurs pour les services ressortissant aux différents départements, ainsi que les indemnités locatives relatives aux véhicules automobiles mis à la disposition du Département par la S.N.C.F.B. (y compris les créances antérieures). fr.	150.000 fr.
60	Office National des Transports automobiles : dépenses de gestion et de fonctionnement, ainsi que les indemnités de réquisitions afférentes à l'exercice 1940	6.000.000 fr.
61	Versement à l'Office National Régulateur des Transports de la subvention, destinée à couvrir les frais de fonctionnement pendant l'année 1947. (Article 7 de l'arrêté-loi du 27 novembre 1944).	1.750.000 fr.
62	Etude, réalisation et mise au point d'appareils de mesure destinés à l'équipement des organismes agréés pour le contrôle technique des véhicules automobiles	100.000 fr.
63	Acquisition d'une voiture automobile à personnes à l'usage de la Direction générale et l'Inspection des générale Postes	105.000 fr.
64	Subvention à l'Institut National Belge de Radiodiffusion pour l'exploitation du poste de radiodiffusion de Léopoldville	35.000.000 fr.
65	Remplacement de la camionnette usagée de l'Office Central des Fournitures.	165.000 fr.
66	Commissariat général du Tourisme : achat de matériel destiné à favoriser les vacances ouvrières et le tourisme populaire.	3.000.000 fr.
67	Publication de la liste des titulaires des comptes chèques postaux	1.500.000 fr.
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS. . fr.		

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
47.770.000	TWEEDE AFDELING. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	Uitgaven voortvloeiende uit de opeising van autovoertuigen en autovoerders voor de diensten afhangende van de verscheidene departementen, alsmede vergoedingen voor huur van autovoertuigen ter beschikking gesteld van het Departement door de N.M.B.S. <i>(inbegrepen de schuldvorderingen der vorige dienstjaren).</i>	59
	Nationale Autovoerdienst : beheers- en werkingskosten, alsmede opeisingsvergoedingen betrekking hebbende op het dienstjaar 1940.	60
	Afdragen aan het Nationaal Bureau voor Regeling van het Vervoer van de toelage bestemd om zijn werkingskosten te dekken gedurende het jaar 1947. (Artikel 7 van de besluitwet van 27 November 1944).	61
	Bestuderen, vervaardigen en bijwerken van meettoestellen bestemd voor de uitrusting van de erkende organismen voor de technische controle op de motorvoertuigen.	62
	Aankoop van een personenautovoertuig ten behoeve van de Algemene Directie en van de Algemene Inspectie van Posterijen.	63
	Toelage aan het Belgisch Nationaal Instituut voor Radio-omroep voor de exploitatie van het radiosation van Leopoldstad.	64
	Vervanging van de vrachtwagen van het Centraal Bureau voor Benodigdheden	65
1.990.276.800 »	Commissariaat Generaal voor Toerisme : aankoop van materieel bestemd ter bevordering van de arbeidersvacanties en het volkstoerisme.	66
	Uitrusting van de internationale meteorologische wachtschepen	67
	TOTAAL VAN DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel
DEPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.		
68	Reconstruction du réseau de la Régie des Télégraphes et Téléphone (8 ^e tranche d'un crédit indéterminé dont il reste à engager ± 350.000.000 de francs).	150.000.000 »
69	Remise en état des installations de l'Institut National Belge de Radio-diffusion.	10.000.000 »
70	Aéronautique : Restauration par l'Etat ou par la Régie des voies aériennes des installations diverses : bâtiments, appareillages, outillage, etc. (3 ^e tranche)	40.930.000 »
71	Marine : Construction de matériel flottant et remise en état des navires mis à la disposition de l'Etat par le « Ministry of War Transport »	325.000.000 »
72	Marine : Caisse commune de la Marine marchande (Section Risques de guerre. Garanties de bonne fin données par l'Etat) et Pêche maritime (réparation des dommages résultant des accidents survenus par risques de guerre)	38.000.000 »
73	Marine : 1. Restauration de bâtiments, ateliers, quais, etc. (3 ^e tranche). . . . fr. 27.300.000 2. Remplacement de matériel détruit pendant la guerre 12.500.000	39.800.000 »
74	Subvention à la Régie de la Marine pour faire face aux dépenses du « Pool » des marins de commerce	20.900.000 »
75	Marine : Parachèvement à l'intervention de la Régie de la Marine : 1. De navires en construction saisis par le Gouvernement (3 ^e tranche d'un crédit global estimé à 1 milliard) fr. 150.000.000 2. Des navires cédés par l'Allemagne. 25.000.000	175.000.000 »
76	Postes : Dépenses résultant de la guerre (restauration de locaux, de matériel, etc.). . .	39.685.000 »
77	Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'E.C.I.T.O. (European Central Inland Transport Organisation)	2.000.000 »
78	Force navale.	29.178.000 »
TOTAL DES DÉPENSES RESULTANT DE LA GUERRE. . fr.		=====
FORCE NAVALE.		
79	Dépenses de personnel : Traitements, soldes et salaires des officiers, marins et ouvriers. Indemnités familiale, de naissance, de dernière maladie et de funérailles, allocations de foyer et de résidence. Promotions et augmentations réglementaires. Indemnités pour prestations spéciales. Primes, secours, soins médicaux etc.	23.712.000 »
80	Dépenses de matériel	28.147.000 »
TOTAL DES DÉPENSES DE LA FORCE NAVALE. . fr.		-----

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG.	
	Heropbouw van het net van de Regie van Telegrafie en Telefonie (8 ^e schijf van een onbepaald krediet waarvan ± 350.000.000 frank vast te leggen blijft).	68
	In orde brengen van de instellingen van het Belgisch Nationaal Instituut voor Radio-Omroep.	69
	Luchtvaart : Herstelling door de Staat of door de Regie der Luchtwegen van allerhande inrichtingen : gebouwen, toestellen, werktuigen, enz. (3 ^e schijf).	70
	Zeewezen : Opbouw van vlottend materieel en in orde brengen van schepen door het « Ministry of War Transport » ter beschikking gesteld van de Staat.	71
	Zeewezen : Gemeenschappelijke Kas voor Koopvaardij (Sectie Oorlogsrisico. Waarborg van goede afloop gegeven door de Staat) en Zeevisscherij (herstelling van schade voortvloeiende uit ongevallen ingevolge oorlogsrisico).	72
	Zeewezen :	73
869.593.000 »	1. Herstelling der gebouwen, werkhuizen, kaaien, enz. (3 ^e schijf). 2. Vervanging van tijdens de oorlog vernield materieel.	
	Toelage aan de Regie van het Zeewezen voor de uitbetaling der uitgaven van de « Pool » der zeelieden van de handelsvloot.	74
	Zeewezen : Voltooiing door tussenkomst van de Regie van het Zeewezen :	
	1. Van de in opbouw zijnde schepen door de Regering in beslag genomen (3 ^e schijf van een globaal krediet geraamd op 1 milliard).	75
	2. Van door Duitsland afgestane schepen.	
	Posterijen : Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog (herstellingen aan lokalen, materieel, enz.)	76
	Aandeel van België in de kosten van werking van het E.C.I.T.O. (European Central Inland Transport Organisation).	77
	Zeemacht.	78
869.593.000 »	TOTAAL VAN DE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG.	
	ZEEMACHT.	
51.859.000 »	Uitgaven voor personeel : Wedden, soldij en lonen van officieren, zeelieden en werklieden. Gezins-, geboorte- en verblijfsvergoeding en vergoeding voor laatste verplegings- en begrafeniskosten. Bevorderingen en reglementaire verhogingen. Vergoedingen voor bijzondere dienstverleningen. Premieën, hulpelden, medische zorgen, enz.	79
	Uitgaven voor materieel	80
51.859.000 »	TOTAAL DER UITGAVEN VAN DE ZEEMACHT.	